

4065

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. LE GRANIT  
MUNICIPALITÉ DE MILAN**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Milan, tenue au Centre communautaire, ce **14 mars 2016** à 20h15 heures.

Sont présents à cette séance:

Siège #1 - Louiselle Gazaille Rouillard  
Siège #3 - Nathalie Laplante  
Siège #4 - René Turcotte  
Siège #5 - Jacques Bergeron  
Siège #6 - Richard Nadeau

Est/sont absents à cette séance:

Maire - Yves D'Anjou  
Siège #2 - Poste vacant

Formant quorum sous la présidence de monsieur le pro-maire, Richard Nadeau. Sylvia Roy, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, monsieur le pro-maire déclare la séance ouverte.

**2016-03 2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**  
**5148**

IL EST PROPOSÉ par Nathalie Laplante et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit adopté tel que présent.

**2016-03 3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**  
**5149**

**2016-03 3.1 - Séance ordinaire du 8 février 2016**  
**5150**

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 8 février dernier, a été remis à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

En conséquence,

IL EST PROPOSÉ par René Turcotte et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 février 2016, tel qu'il apparaît au registre des procès-verbaux de la municipalité.

ADOPTÉE

**4 - RAPPORT DES ÉLUS**

Le maire étant absent n'a pas fait un compte rendu de sa dernière rencontre à la MRC du Granit.

**5 - RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT**

L'inspecteur en bâtiment et environnement présente son rapport concernant le nombre de permis et certificats émis : pour la période du mois de février 2016.

Construction : aucun  
 Rénovation : 1  
 Captage d'eau : aucun  
 Installation septique : aucun  
 Lotissement : aucun  
 Accès à la voie publique : aucun  
 Dérogation mineure : aucun  
 Autorisation abattage d'arbres : aucun  
 Émissions de constats d'infraction suite à la tournée des nuisances: aucun  
 Vérification sporadique des installations septiques non conformes, non polluantes:  
 aucun

Vérification sporadiques des camps de chasse et chalets en regard:

- des services de collecte des ordures ménagères et sélectives des installations septiques: aucun
- des captages d'eau: aucun
- des nuisances: aucun
- autres infractions : aucun

## 6 - PÉRIODE DE QUESTIONS

Questions de M. Daniel Nadeau concernant l'éclairage de la croix.

## 7 - FINANCES-GESTION DES SERVICES

### 2016-03 7.1 - Dépôt de l'état des revenus et dépenses 5151

La directrice générale dépose le rapport mensuel de l'état des revenus et dépenses.

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que le rapport mensuel de l'état des revenus et dépenses soit approuvé.

ADOPTÉE

### 2016-03 7.2 - Acceptation des dépenses 5152

Les dépenses du mois sont présentées aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes qui sont à payer pour ce mois, les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés.

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que les dépenses soient approuvées.

Administration: chèque no. 660 au chèque no. 694 pour un montant total de 29 075.74\$

Salaires: chèque no. 1461 au chèque no. 1484 pour un montant total de 8 840.74\$

Les déductions à la source au fédéral s'élèvent à 787.07\$

Les déductions à la source au provincial s'élèvent à 2 331.95\$

L'encaisse en date du 10-03-2016 est de 57 204.89\$

ADOPTÉE

### 2016-03 7.3 - Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local - reddition 2015 5153

IL A ÉTÉ ADOPTÉ OU DÉCIDÉ CE QUI SUIT:

ATTENDU QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 82 582\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien

courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité;

ATTENDU QUE la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées:

ATTENDU QU'UN vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété.

POUR CES MOTIFS, sur proposition de Jacques Bergeron, appuyé par Louiselle Gazaille Rouillard, il est résolu et adopté que la municipalité de Milan informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE

**2016-03  
5154 7.4 - Soumission Ordinatech Estrie Inc**

IL EST PROPOSÉ par Louiselle Gazaille Rouillard et résolu à l'unanimité d'accepter la soumission d'Ordinatech Estrie Inc, pour l'achat d'un écran LG 19.5" et une souris USB, pour notre système de surveillance à la station d'épuration, au montant de 185,69\$ avec taxes.

ADOPTÉE

**2016-03  
5155 7.5 - Soumission Sanitel Inc**

IL EST PROPOSÉ par Jacques Bergeron et résolu à l'unanimité d'accepter la soumission de Santinel Inc pour une enseigne murale qui sera installé au garage municipal et pour une présentation offerte aux citoyens et citoyennes de Milan, sur le fonctionnement du défibrillateur, le 23 mars prochain, au montant de 234,55\$ avec taxes.

ADOPTÉE

**2016-03  
5156 7.6 - Renouvellement de l'espace publicitaire avec le Bottin du Granit**

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'accepter l'offre de renouvellement de l'espace publicitaire de la municipalité de Milan au montant de 250,00\$ plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

**2016-03  
5157 7.7 - Achat assortiments de produits chimiques pour le garage municipal**

IL EST PROPOSÉ par Nathalie Laplante et résolu à l'unanimité d'accepter l'achat d'assortiments de produits chimiques de la compagnie Wurth, au montant de 340,73\$ plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

**2016-03  
5158 7.8 - Activité de perfectionnement sur la gestion financière municipale**

IL EST PROPOSÉ par Louiselle Gazaille Rouillard et résolu à l'unanimité que la directrice générale assiste à l'activité de perfectionnement, donné par l'ADMQ, le 5 avril 2016 à Sherbrooke. Les frais d'inscription sont de 295,00\$ pour les membres.

ADOPTÉE

**2016-03 7.9 - Demande de financement au fond du bassin de versant de la MRC du  
5159 Granit**

ATTENDU QUE "L'Association pour la protection du lac Mégantic (APLM) nous a déposé une demande de financement pour son projet «Suivi de la qualité de l'eau des principaux tributaires du Lac-Mégantic»;

ATTENDU QUE ce projet est une opportunité de bénéficier de données intéressantes sur les apports en phosphore au lac Mégantic;

ATTENDU QUE pour obtenir des données fiables et réalistes, le projet doit être réalisé sur au moins trois périodes estivales;

ATTENDU QUE la municipalité fait partie du bassin versant du lac Mégantic et bénéficiera des retombées positives du projet découlant d'un meilleur suivi de la qualité de l'eau;

Il est résolu

QUE la municipalité de Milan n'appuie pas le projet «Suivi de la qualité de l'eau des principaux tributaires du Lac-Mégantic» mené par l'APLM conjointement avec la MRC du Granit

QUE la municipalité de Milan ne participera pas financièrement au projet pour ses trois années (2016, 2017 et 2018) à la hauteur de 250,00\$ par année, soit 750,00\$ en tout.

ADOPTÉE

**2016-03 7.10 - Soumissions échelles roulantes pour le garage municipal  
5160**

Reporté à la prochaine séance du conseil.

**2016-03 7.11 - Remboursement d'intérêts à Mme Diane Bourque  
5161**

IL EST PROPOSÉ par René Turcotte et résolu à l'unanimité de rembourser 43,34\$ d'intérêts à madame Diane Bourque, suite à une erreur administrative au mois de juin 2015. Le montant d'un paiement n'a pas été appliqué sur le bon compte de taxes.

ADOPTÉE

**8 - VOIRIE -TRAVAUX PUBLICS**

**8.1 - Rapport de l'inspecteur municipal et de voirie**

L'inspecteur municipal et de voirie dépose son rapport pour la période du mois de février 2016.

**9 - SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE**

**2016-03 9.1 - Adoption du rapport annuel du service des incendies de la municipalité  
5162 de Nantes**

Rapport annuel 2015 du service incendie de la municipalité de Nantes

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie, les autorités locales et régionales, chargées de l'application des mesures prévues à un schéma de couverture de risques, doivent adopter, par résolution et transmettre au ministre, dans les trois mois de la fin de leur année financière, un rapport d'activités pour l'exercice précédent et leurs projets pour la nouvelle année en matière de sécurité incendie;

EN CONSÉQUENCE

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'accepter tel que rédigé, le rapport annuel 2015 préparé par la municipalité de Nantes à l'égard du schéma de

couverture de risques en sécurité incendie.

ADOPTÉE

**2016-03  
5163**    **9.2 - Plan de mise en oeuvre du service incendie de la MRC du Granit pour l'année 2016**

IL EST PROPOSÉ par Jacques Bergeron et résolu à l'unanimité d'accepter le plan de mise en oeuvre pour le service incendie de la MRC du Granit pour l'année 3.

ADOPTÉE

**10 - LOISIRS-TOURISME**

**2016-03  
5164**    **10.1 - Réparations au local de la bibliothèque de Milan**

IL EST PROPOSÉ par Louiselle Gazaille Rouillard et résolu à l'unanimité de commencer les travaux demandés pour les réparations dans le local de la bibliothèque de Milan.

ADOPTÉE

**2016-03  
5165**    **10.2 - Achat divers pour l'activité Les Amis de Milan**

IL EST PROPOSÉ par Jacques Bergeron et résolu à l'unanimité de faire l'achat d'équipements et d'effectuer divers travaux au local des loisirs après avoir analysé si l'activité demeure positive après quelques mois.

ADOPTÉE

**11 - HYGIÈNE DU MILIEU-RECYCLAGE**

**2016-03  
5166**    **11.1 - Dépôt du rapport annuel 2016 pour les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées remis par M. Yvan Mathieu**

IL EST PROPOSÉ par Louiselle Gazaille Rouillard et résolu à l'unanimité d'accepter le rapport annuel 2015 de M. Yvan Mathieu pour les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées.

ADOPTÉE

**2016-03  
5167**    **11.2 - Programme de gestion des matières résiduelles**

ATTENDU QUE la MRC du Granit doit adopter un plan de gestion des matières résiduelles;

ATTENDU QUE ce plan concerne aussi la collecte des matières organiques;

ATTENDU QUE la municipalité de Milan, suite à l'étude du projet de plan de gestion des matières résiduelles présenté, désire signifier à la MRC du Granit son choix;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par Nathalie Laplante et résolu à l'unanimité que la municipalité ne désire pas faire partie du PGMR, dû au coût.

ADOPTÉE

**12 - LÉGISLATION**

**2016-03  
5168**    **12.1 - Adoption du règlement : Programme de revitalisation 2016**

Sur proposition, il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal adopte de règlement No: 2016-02 intitulé RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'INSTAURATION D'UN PROGRAMME DE REVITALISATION À L'ÉGARD DE CERTAINS SECTEURS DE LA MUNICIPALITÉ ET ABROGEANT EN TOTALITÉ TOUT RÈGLEMENT ANTÉRIEUR AYANT LE MÊME EFFET DONT LE RÈGLEMENT NO: 2015-91, tel

qu'il apparaît au livre des règlements de la Municipalité de Milan.

ADOPTÉE

**13 - VARIA**

**2016-03**    **13.1 - Siège # 2 vacant**  
**5169**

Tel que le stipule l'article 333 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et Loi sur l'organisation territoriale municipale, il y a vacance du siège # 2 suite au décès de madame Armelle Ruadel.

**2016-03**    **13.2 - Plainte concernant l'état des chemins**  
**5170**

Plainte reçu de madame Linda Therrien concernant l'état des chemins de la municipalité de Milan.


**14 - CORRESPONDANCE**


- Moisson Beauce, demande de don annuelle
- Polyvalente Montignac, Gala Méritas du 4 juin 2016, demande de commandite
- L'écho de Frontenac, Cahier thématique Habitation-Rénovation qui sera publié le 25 mars 2016
- Relais pour la vie, demande de participation pour l'évènement du 27 mai 2016 au Parc de l'OTJ de Lac-Mégantic
- Monsieur Paul Larocque, préfet de la MRC Thérèse-De-Blainville, appui à la Société canadienne du cancer
- Journée de réflexion - Zone périphérique du parc national du Mont-Mégantic - Jeudi le 31 mars 2016

**15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ par René Turcotte et résolu à l'unanimité que cette séance soit levée à 21h40.

ADOPTÉE

  
Richard Nadeau, pro-maire

  
Sylvia Roy, directrice générale et secrétaire-trésorière

Je déclare que nous avons les crédits nécessaires pour couvrir les dépenses engagées lors de la présente séance. Certificat de crédit no: 2016-03